



Jornades de Foment de la Investigació

APORTACIONS DIDÀCTIQUES I METODOLÒGIQUES EN EL BUIDATGE DELS PROTOCOLS NOTARIALS PER A LA CONFECCIÓ DE MATERIAL DIDÀCTIC EN CIÈNCIES SOCIALS, DES D'UNA PERSPECTIVA LINGÜÍSTICA I HISTÒRICA.

Autor

Josep Cristià LINARES

ÍNDEX

INTRODUCCIÓ.....	3
ELS PROTOCOLS NOTARIALS DELS ARTOLA.....	3
CONCLUSIONS.....	18
BIBLIOGRAFIA.....	19

INTRODUCCIÓ

El present article, que és fruit de la investigació i de la indagació històrica sobre els protocols notarials de la família Artola, del segle XVIII a Borriol, es proposa analitzar com eren els documents emesos pels escrivans de les nostres comarques, a partir de la documentació conservada en l'Arxiu Històric Provincial de Castelló (AHPC). Enmig d'aquest context, el llinatge dels *Artola*, que abarcarà tres generacions diferents entre 1750 i 1800, s'encarregarà de donar fe de molts dels contractes que es duïen a terme durant aquella centúria.

Del buidatge d'aquestes fonts obtindrem una valuosa documentació que es pot emprar per a l'estudi i la complementació d'altres disciplines de les ciències humanes i socials, especialment enfront estudis de caràcter històric, geogràfic i lingüístic. Saber com s'estructuren internament aquests documents jurídics ens facilitarà la tasca com a investigadors.

ELS PROTOCOLS NOTARIALS DELS ARTOLA

En els protocols notarials, els notaris feien constar tota mena d'accions legals dutes a terme pels habitants de la vila de Borriol. Entre d'altres, ens hem ocupat sobretot de contractes de venda, dots matrimonials, particions extrajudicials, afermaments, cartes de pagament i arrendaments.

En cada caixa podem trobar diferents protocols, segons l'espai físic que ocupa cada lligall i, a la seua vegada, els protocols poden incloure un o diversos anys, en funció del volum de la documentació notarial originada durant eixe període anual.

El paper timbrat és el propi dels documents notarials i, a la segona meitat del segle XVIII per tant, també trobem mostres timbrades pertanyents als protocols notarials de Borriol. Les escriptures es graven mitjançant dos tipus de quotes, una fixa i una altra gradual, la primera de les quals és la que es recapta mitjançant el timbratge.

D'acord amb els tres regnats borbònics de l'època estudiada: Ferran VI, Carles III i Carles IV, respectivament, trobem el paper timbrat amb tres segells diferents, cadascun pertanyent a un monarca.

Regnats borbònics de la segona meitat del segle XVIII

Ferran VI	1746-1759
Carles III	1759-1788
Carles IV	1788-1808



Ferran VI

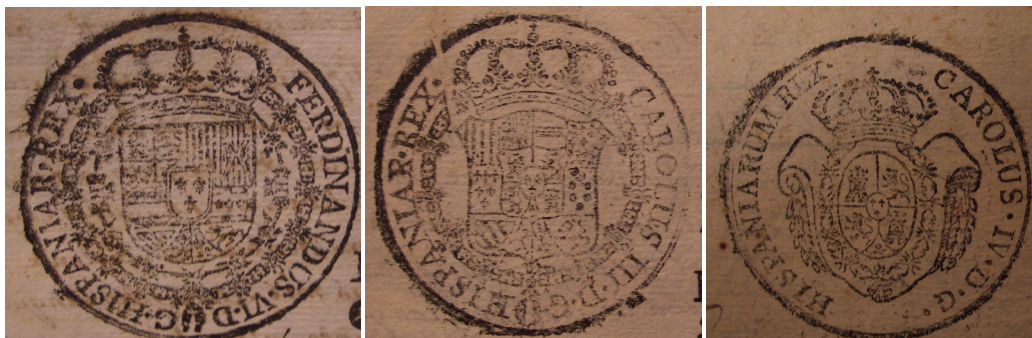


Carles III



Carles IV

Aportacions didàctiques i metodològiques en el buidatge dels protocols notariais per a la confecció de material didàctic en ciències socials, des d'una perspectiva lingüística i històrica.



Segell de Ferran VI

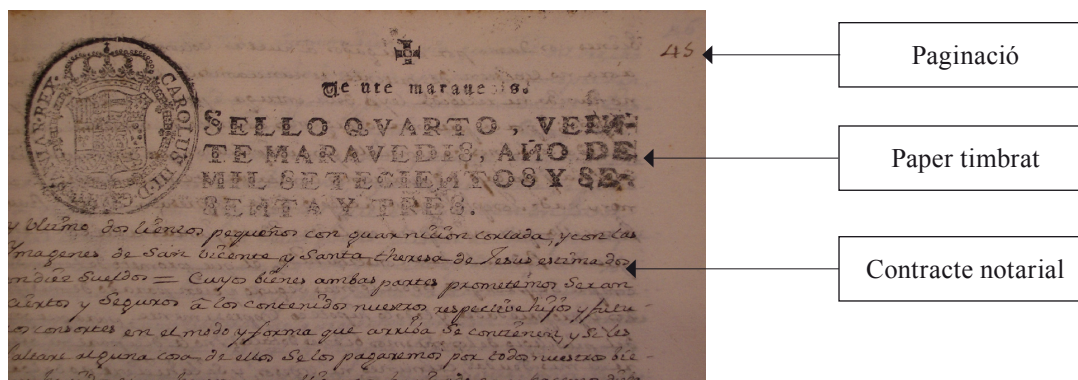
Segell de Carles III

Segell de Carles IV

Sovint, apareixen també marques d'aigua en el paper notarial, tal i com reproduïm seguidament:



Marca d'aigua. 1757 (AHPC)



Detall del paper timbrat de 1763 (AHPC)

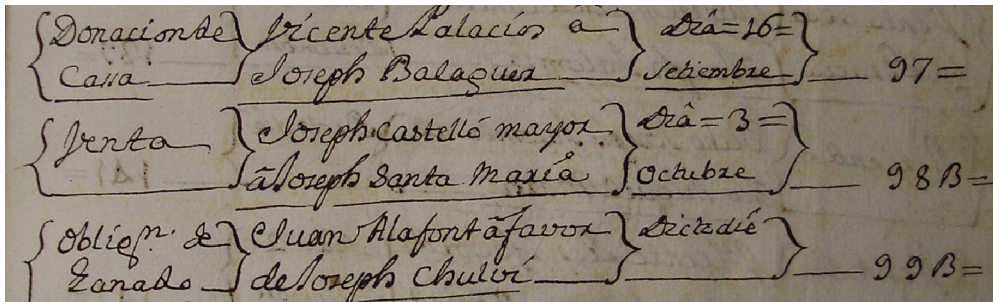
El segell reial sol aparèixer en la part superior esquerra del full, i indica l'inici de l'escriptura. A la seua dreta es fa constar el preu del paper timbrat i l'any en curs per al qual s'esdevé el contracte notarial: “*veinte maravedis. Sello quarto, veinte maravedis, año de mil setecientos y sesenta y tres*”.

Al marge superior dret figura la paginació del protocol, que en l'índex queda diferenciat per a l'anvers (per exemple: “45”) i per al revers (per exemple: “45B”). Aquesta estructura timbrada amb el nom del rei i de l'any en curs era la que trobem en tots els regnes hispànics i d'ultramar que estan baix la monarquia hispànica.

El maravedí, que apareix amb la segellació reial de les pàgines notariais, és una moneda d'origen castellà que fou acunyada per primer cop pels almoràvits, d'ací que la seua etimologia provinga de l'àrab. Va quedar subjecta a diverses devaluacions i canvis al llarg de la història.

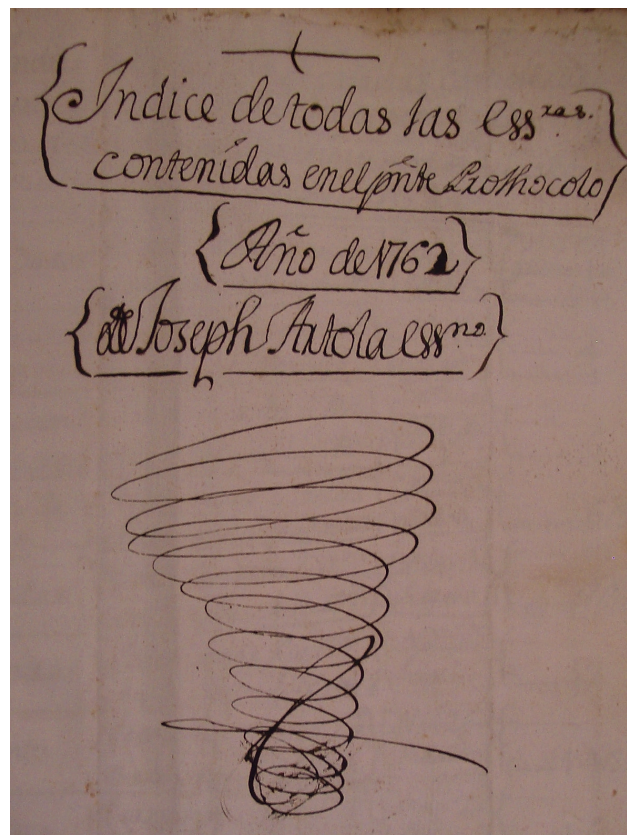
Pel que fa a la redacció interna dels documents, en primer lloc, el notari ordena cronològicament les diferents escriptures que es duen a terme en un any natural, mitjançant una relació inicial indexada on figura el tipus de document, els contractants que el signen i la data de realització.

Als fulls que componen l'índex trobem els diferents tipus d'escriptures que s'elaboraven durant eixa època, amb el nom dels atorgants, la data i el nombre de pàgines. Unes vegades hi haurà proliferació de noces i altres de vendes, depenent la conjuntura econòmica, social i política del moment.



Detall de l'índex de 1762 (AHPC)

Tot seguit, veiem un exemple d'índex, pertanyent al protocol notarial de l'any 1762, de Josep Artola el major. Es compona d'un full inicial on es presenta el notari, l'any i el títol; seguidament s'esdevenen els restants 6 fulls conseqüents i part del seté i darrer, on el notari posa fi a la relació amb la cita llatina finis coronat opus, és a dir, "el fi corona l'obra".



Índex de l'any 1762 (AHPC)

Bodas	Bartholome palls con Joseph Ruvis Don. ^a	Dia=24= Abriul	22.
Amiengo	Vicente Lorenz a Joseph Lallares	Dia=28= Abriul	24B
Aestam ^{fo}	de Maria Pastor O. ^{da} de Fran. ^{co} Vilarscha	Dia=3= Mayo	25.
Obligacion mulo	Pedro Domes a Vicente Ruvis	Dia=10= Mayo	27B.
Carta de pays	El Ayuntamiento de Borriol al Sr. D. Fr. ^{co} Delcampo	Dia=29= Mayo	28.
Bodas	Miguel Portales con Maria Antonia Donella	Dicto die	28B
Particion extrajudicial	de la herencia de Mig. Gregori el mayor	Dia=45= Junio	31B
Bodas	Antonio Robi con Maria Medall	Dia=20= Junio	36.
Aestam ^{fo}	Por Maria Castellano Doncella	Dia=28= Junio	38.
Protesto	Por el Sr. D. Don Joseph Febrer D. D. y Caza	Dia=14= Julio	39.
Carta de pays	D. Thomas Mopamunt a la villa de Borriol	Dia=22= Julio	39B
Aestam ^{fo}	Ajustina Esteve muger de Vicente Portales	Dia=12= Agosto	40.
Arianza de tar a dro	Por Bernardo Esteve	Dia=14= Agosto	42B.
Venta	Pedro Baitida a Mig. Portales menor	Dia=17= Agosto	43

Exemple d'index d'escriptures. Any 1762. Josep Artola (AHPC)

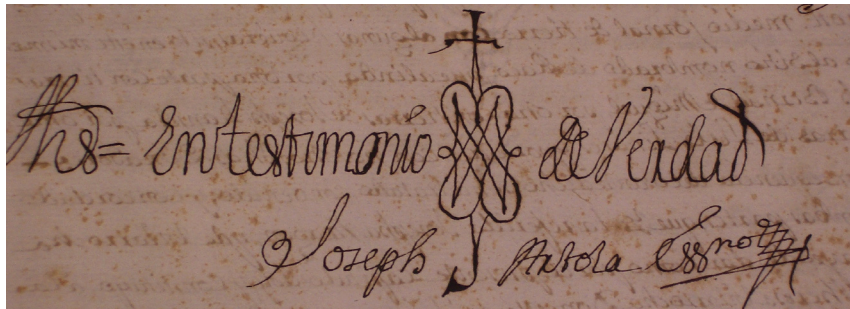
Els notaris empen habitualment una sèrie de formulismes propis del llenguatge i de les pràctiques de l'administració borbònica de l'època. Les apreciacions inicials no són altra cosa que el testimoniar que el notari es compromet a ser fidedigne dipositador de la voluntat dels veïns d'una vila, tal i com veiem en el protocol pertanyent a l'any 1762:

En el nombre de Dios nuestro señor y de la Santissima siempre Virgen María Madre y señora nuestra concebida sin mancha ni rastro de la culpa original en el primero instante de su ser Purissima y natural. Amen. Empieza el registro Prothocolo de escrituras publicas de mi Joseph Artola escribano Real y Publico del Rey nuestro Señor (Dios le guarde) de todos nuestros Dominios, Reynos y Señoríos del Ayuntamiento de esta villa de Borriol, y en ella domiciliado, de todas las escrituras pertenecientes a la autoridad Real, y Publica del año mil setecientos sessenta y dos; Y para que se dé toda fee, y credito, assí en Juizio, como fuera del, a todas las escrituras del presente Prothocolo, doy el presente que signé, y firmé en dicha villa de Borriol Reyno de Valencia el primero dia del mes de enero del año mil setecientos sessenta y dos.=

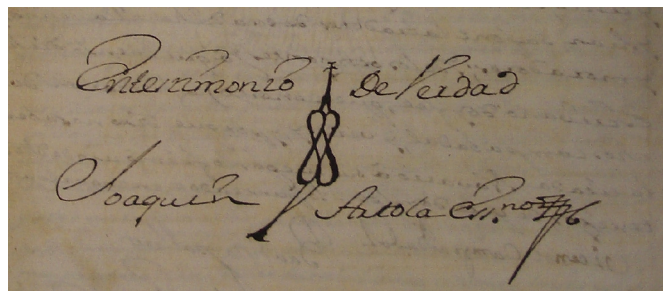
En testimonio de verdad

Joseph Artola escribano

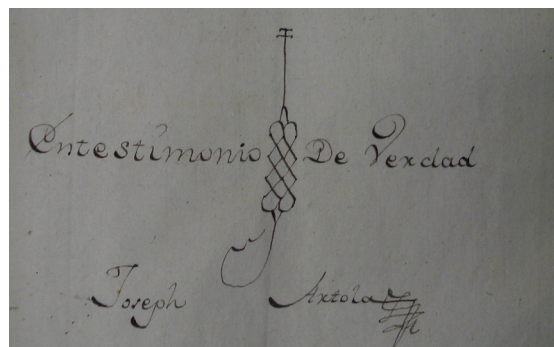
Al finalitzar la declaració d'intencions el notari rubrica amb la seua signatura, amb unes formes i dibuixos que el diferencien d'altres escrivans. Així, cadascun dels tres notaris diferents amb què comptem a Borriol a la segona meitat del segle XVIII, ho fa d'una manera privativa:



Signatura de Josep Artola. 1762 (AHPC)



Signatura de Joaquín Artola. 1775 (AHPC)



Signatura de Josep Artola. 1797 (AHPC)

Normalment, les escriptures que més dades directes ens aporten sobre les propietats agràries i urbanes són els **contractes de venda**, en les quals ens apareixen dos parts: el que ven i el que compra. Habitualment, ens trobem davant de llinatges poderosos en el panorama terratinent local, però sovint comencen a aparèixer llauradors mitjans i petits que van accedint cada vegada més a la propietat, fruit de la fragmentació familiar de les terres durant tot el segle XVIII, per donar acompliment a les herències entre germans. L'estructura del document és l'arquetípica dels documents notarials de l'època, caracteritzada per una sèrie de trets com l'ús d'un llenguatge recarregat, propi de l'etapa borbònica. Inicialment, apareixen els dos contractants i exposen el motiu de la venda, que en cas de ser una finca agrària, se sol ubicar d'entre les diferents partides del terme municipal, especificant igualment els límits amb altres finques i, si s'escau, el preu de l'operació.

Al final d'aquest i de la resta de tipologies de documents notarials apareixen dos o tres testimonis, que signen per donar fe de la validesa de l'escriptura, que normalment es corresponen amb amics o familiars propers als contractants.

Tot seguit, veiem com s'inicia un escriptura de venda dels protocols estudiats:

Tipus de contracte i contractants Data	<i>Venta de Nicolás Valls a Vicente Linares</i> <i>Día= 30= Abril= 1796</i>
Introducció	<p><i>Sepasse por esta Escritura publica que por su thenor Yo Nicolas Valls Labrador y vecino de esta Villa de Borriol, en el nombre de mis herederos y sucesores, y de los que de mí y ellos huvieren titulo y causa de un buen grado y cierta ciencia, y entendido lo que en este caso me incumbe, otorgo que vendo y doy en venta Real por juro de heredad para siempre jamás a Vicente Linares Alpargatero mi convecino que está y mas abajo acceptante, y a los suyos un Patio para fabricar casa de setenta y cinco palmos de largo y diez y seis de ancho, sito fuera los muros de esta Villa y en el barrio del Ladrillar, que linda por delante en Manuel Aragon, por delante en garroferas de los herederos de Gaspar Santa Maria, de un lado en Patio de Vicente Ruvio y por otro en Benito Barberà, con todas sus entradas y salidas usos costumbres y servidumbres, y todo lo demás que le pertenezca de fecho y de derecho libre de tributo, hipoteca, señorío ni obligacion especial, ni general, y por tal se lo aseguro por precio de cinquenta libras moneda valenciana, que confieso aver recibido en esta forma, veinte y cinco libras en especie de plata de buena calidad, en presencia del escribano, y testigos infraescritos (de cuyo entrego doy fee) Y las restantes hasta el cumplimiento dentro el termino de dos meses de las que le otorgo carta de pago y recibo en forma, Y declaro que el justo precio y justo valor de dicho patio es el de las nominadas veinte y cinco libras que me ha pagado y las restantes hasta el cumplimiento si las huviere redimido, Y de lo que mas valga y pueda valer en qualquier forma, y cantidad que sea le hago gracia, y donacion pura, perfecta y acabada que el derecho llama intervivos con insinuacion, Y renuncio la Ley del ordenamiento Real fecha en las Cortes de Alcalá de Henares que trata de lo que recompra, vende o permuta, por mas o menos de la mitad del justo precio, y los quatro años para repetir el engaño y que se reduxere este contrato a su valor si padeciera fraude y las demas leyes que con ella concuerdan; desisto y aparto de la acción propiedad, señorío y posesion titulo por y recurso, y otro qualquier derecho que a dicho patio tenga; Y todo el lo cedo renuncio y traspaso en el expresado comprador y en quien succedere en su derecho, para que como a propio suyo lo posea, goce, cambie, venda y enagene a su voluntad como dueño absoluto su dependencia alguna: Exceptis Clericis locis Sanctis Militibus et Personis Religiosis et aliis qui de foro Valencia non existunt nihi</i></p>
Producte de venda, mides i ubicació geogràfica (carrer, límits)	
Preu de la venda	
Terminis de pagament	
Renúncia i traspàs de la possessió	

Renúncia i traspàs de la possessió	<p><i>dicti clerici iuxta seriem et thenorem fori novi super hoc aditi bona ipsa ad vitam suam acquirerent vel haberent, y bajo la pena de comiso segun el thenor de los antiguos fueros y Real orden de nueve de Julio y año de mil Setecientos treinta y nueve: Y le cedo renuncio y transpaso todos mis derechos y acciones Reales y Personales directos y executivos y le doy poder el que se requiere constituyendolo en mi lugar mismo y en su fecho y causa propia para que por su autoridad, o judicialmente entre en dicho Patio, tome y aprehenda la posesion y tenencia de el, y en el interim me constituyo por su inquilino tenedor, y poseedor para, ponerle en el cada que me lo pida; Y me obligo a al eviccion seguridad y saneamiento de esta venda en tal manera que de qualquiera pleyto debate, o diferencia que sobre el fuere movido siendo requerido por su parte en qualquier estado que estuviere (aunque esté hecha la publicacion de probanzas) tomare lavor y defensa, y los seguirè y fenecerè a mis costas hasta vencerles y dejarle enquieta y pacifica posesion, y lo mismo practicarán mis herederos y sucesores, y no cumpliendo por no querer e no poder cumplirlo la restituirè las nominadas veinte y cinco libras que me ha pagado los labores y aumentos que hubiere fecho, los daños y costas que se le siguieren e recrecieren y el mas valor adquerido con el tiempo; Y por todo ello como si aquí huviera liquidacion y esta Escritura fuera exemtiva de plazo asignado al dia que llegare el caso referido se me execute con esta Escritura su juramento en que lo difiero y sin otra prueba de que le relevo aunque de derecho se requiera; Y es condicion de que el dicho Vicente Linares comprador ha de pagar la mitad de la pared de Benito Barberà, o el cargamiento; cuyo patio que se le vende tiene en obras al presente mas de una estancia; Yo el insinuado Vicente Linares comprador me obligo a pagar las referidas veinte y cinco libras al plazo arriba estipulado, como tambien al pagar el cargamiento, o la pared que arriba se menciona al mismo Benito Barberà; Y ambas partes por lo que a cada una de nos toca y pertenece a cumplir obligamos nuestras Personas y bienes havidos y por aver; Y damos poder a los Jueces, y Justicias de su Magestad, y en especial a las de esta dicha Villa de Borriol, a cuya jurisdiccion nos sometemos y obligamos ea nuestros bienes renunciando nuestro propio fuero jurisdiccion y domicilio y otro que de nuevo ganaremos la Ley si convenierit de jurisdiccione omnium iudicum, la ultima pracmatica de las sumiciones y demas leyes y fueros de nuestro favor con la general del derecho en forma para que al cumplimiento nos apremien como por sentencia pasada en cosa juzgada y por nosotros consentida: Y damos facultad para que de esta escritura retome la razon en el oficio de hipotecas establecido en la Villa de Castellon de la Plana dentro el termino de un mes con tal que dicho termino pasado no hará fee enjuicio, ni se juzgará conforme a ella en razon de la hipoteca: En cuyo testimonio otorgamos la presente ante el infraescrito Escrivano en dicha villa de Borriol, a los treinta dias del Mes de abril y año de mil setecientos noventa y ocho, siendo testigos: Joseph Linares Alpargatero y Vicente Llorens Labrador de dicha villa vecinos y moradores; Y los otorgamos (a quienes yo dicho escrivano doy fee conozco) no lo firmaron por no saber, firmolo a sus ruegos uno de los testigos de que doy fee=</i></p>
Liquidació	
Condicions i obligacions finals	
Atorgament de poders	
Signants finals: escrivà i testimonis. Data de l'escriptura.	
Signatura dels testimonis i contractants (si saben)	<i>Visen llorens</i>
Signatura del notari	<i>Ante mi Joseph Artola</i>

Els **contractes de matrimoni**, o noces, també solen facilitar moltes dades dels béns de la dot per part de les dos famílies. Primerament, apareixen el pare i la mare del nuvi, i en cas de no viure, pot ser un altre familiar o representant en qualitat de tutor, els quals atorguen la dot masculina, que sovint es tracta de propietats de caràcter agrari (finques de secà o de regadiu, cultius, bèsties de càrrega, ramats, etc.) o possessions urbanístiques (cases, patis per fabricar casa, corrals, etc.), i de vegades, directament de diners en metàl·lic.

En un segon espai, apareix l'atorgament de la dot femenina per part dels pares de la núvia o d'algun representant, en cas de no tenir-ne. En la dot femenina, a més de poder aparèixer els mateixos béns que en la dot masculina, s'esdevé l'atribució de l'aixovar, que ajuda a reconstruir el mobiliari interior dels habitatges de l'època i dels utensilis més quotidians: teixits, roba, tovalloles, davantals, matalaps, llençols, quadres, telers, llits, coixins, imatges religioses, eines agrícoles, olles, perols, culleres, etc. Seguidament, veiem com s'articula un document matrimonial, amb els trets més significatius que hem esmentat:

<p>Tipus de contracte i contractants Data</p>	<p><i>Bodas entre Bartholome Valls de una con Josepha Ruvio Doncella de otra</i> <i>Día= 24= Abril= 1762</i></p>
<p>Introducció</p>	<p><i>Sepasse por esta escritura publica que por su thenor nosotros Joseph Valls Labrador y Theresa Batalla consortes de la otra parte, Vicente Ruvio de Vicente tambien Labrador y Josepha Balaguer igualmente consortes, y vecinos todos de la presente villa de Borriol de la una parte dezimos: Que para servicio de Dios nuestro Señor, y con su gracia (con la intervencion y asistencia de algunos Parientes y Personas honradas de nuestra estimacion) se ha tratado que Bartholome Valls assí mismo Labrador y mancebo, hijo legitimo y natural de nosotros los antedichos Joseph Valls y Theresa Batalla consortes, de legitimo y carnal matrimonio nacido y procreado, casse en fas de la Santa Madre Iglesia con Josepha Ruvio Doncella, hija legitima y natural de nosotros los citados Vicente Rubio, y Josepha Balaguer consortes, de legitimo y carnal matrimonio nacida y procreada; Y para que tenga efeto y se puedan sustentar las cargas del presente matrimonio, en la forma que mas y mejor aya lugar en dicho nuestro buen grado, y cierta ciencia y entendidos de lo que en este casso nos pertenece, otorgamos que concordamos y convenimos en los capítulos siguientes.</i></p>
<p>Aparició dels progenitors dels que es van a casar.</p>	<p><i>Primeramente se ha tratado, convenido y concordado entre nosotros ambas partes, de que nosotros los contenidos Joseph Valls, y Theresa Batalla consortes, ayamos de dar, como por el presente capitulo damos, y constituimos, al insinuado Bartholome Valls nuestro hijo, en compacion de su matrimonio, con la expressada Josepha Ruvio Doncella su futura Esposa, y por la Legitima Paterna y Materna que nos pueda haver y percibir los bienes inmediatos siguientes =Primo una cassa sita y puesta en esta misma villa, y al barrio llamado encima el barranco de la Dula, que linda por la parte de abajo, con patio de Joseph Blasco de Joseph, por la parte de arriba con patio de nosotros dichos Donadores, por las espaldas con Comunes de Villa y por delante con pajar de los herederos de Joseph Portales calle enmedio, con tal que el patio de nosotros dichos dadores, pueda cargar francamente la madera en las paredes que aora estan fabricadas en la cassa que aora donamos= Otrosí: dos jornales de tierra sembrada con el fruto que al presente se halla pendiente de ellos, y otros dos jornales de tierra inculta, todos contiguos, sitios y puestos en el termino de la dicha villa al sitio intitulado de Benadresa, que lindan por una parte con tierras de nosotros dichos donadores, por otra con tierras de Vicente Balaguer el mayor, y por otra con tierras de un tierratiniende de Alcora= Otrosí y ultimo una heredad tierra campa, a excepcion de la cosecha pendiente, sita y puesta en este dicho termino, y en la partida llamada de la Talaya, que linda por un aparte con tierras de los herederos de Joseph Bernad llamado del Criad, por otra con</i></p>
<p>Aportació dot masculina</p>	

tierras de Vicente Balaguer de Vicente barranco enmedio, por otra con tierras de Manuel Valls, y por otra con tierras de Tomas Llorens.

En consecuencia de lo antedicho fue tratado, convenido y concordado entre ambas partes, de que nosotros los nominados Vicente Ruvio, y Josepha Balaguer consortes ayamos de dar, como por el presente capitulo damos y constituimos, a la citada Josepha Ruvio Doncella nuestra hija, en contemplacion de su matrimonio con el referido Bartholome Valls su futuro esposo, y por la legitima Paterna y Materna, que de ellos pueda haver y percibir, los bienes siguientes= Primo la mitad de una heredad llamada la Costera, esto es, la parte que querra escoger, sita y puesta en este dicho termino, y al partido intitulado la Costera de Ruvio que toda junta linda por un aparte con tierras de Juan Alafont, por otra con tierras de Vicente Suñer, por otra con tierras de Luciano Pastor, y con otra con tierras de Vicente Bernad barranquito enmedio= Otrosí: Damos, y constituimos a la referida nuestra hija la quantia de sessenta y cinco libras en diferentes ropas de Lino, Lana y Seda y otras alajas, tassado todo por Personas expertas de consentimiento de mabas partes, las que son del thenor siguiente

*Primo una cama de tablas madera de pino en un alibra y quatro sueldos ___ 1L 4s
Otrosí: un colchon de paja de lienzo casero estimado en dos libras ___ 2L
Otrosí: un colchon de lana con telas blancas estimado en quatro libras ___ 4L
Otrosí: dos Almoadas de Lana estimadas en doce sueldos ___ 12 s
Otrosí: quatro savanas tramadas estimadas en seis libras ___ 6L
Otrosí: otra savana de Lienzo casero estimado en dos libras ___ 2L
Otrosí: dos enaguas tramadas estimadas en dos libras ___ 2L
Otrosí: seis servilletas tramadas estimadas en una libra y diez sueldos ___ 1L 10s
Otrosí: dos tovallolas de llave estimadas en una libra y quatro sueldos ___ 1L 4s
Otrosí: quatro varas de manteles tramados estimados en un alibra ___ 1L
Otrosí: seis camissas de Lienzo y mangas delgadas en siete libras y quatro sueldos
7L 4s
Otrosí: otra camissa delgada con encaxes en dos libras y diez sueldos ___ 2L 10s
Otrosí: un mandil estimado en quinze sueldos ___ 15s
Otrosí: una mantilla de Vayeta fina estimada en dos libras y quatro sueldos ___ 2L 4s
Otrosí: dos delantales el uno de tafetan y el otro de hiladillo en una libra ___ 1L
Otrosí: un Jubon de damasso negro estimado en dos libras y diez sueldos ___ 2L 10s
Otrosí: otro Jubon de estameña de casa estimado en un alibra y diez sueldos ___ 1L 10s
Otrosí: otros dos jubones ne pieza estimados en tres libras ___ 3L
Otrosí: un Justillo de Melenia estimado en un alibra y quatro sueldos ___ 1L 4s
Otrosí: unas Basquiñas de Chamelotte estimadas en cinco libras ___ 5L
Otrosí: un tapapies de vayeta colorado estimado en tres libras ___ 3L
Otrosí: otro tapapies verde de hiladillo estimado en quatro libras ___ 4L
Otrosí: otro tapapies de color amarillo estimado en tres libras ___ 3L
Otrosí: un manto de tafetan nuevo estimado en tre slibras ___ 3L
Otrosí: un cubrecama llamado de Morella en una libra y catorze sueldos ___ 1L 14s
Otrosí: quatro fundas de Almoada de Lienzo casero estimadas en siete sueldos ___ 7s
Otrosí: una arca de costal de pino con cerraja y llave en una libra y quatro sueldos
1L 4s*

Otrosí y ultimo: dos Lienzos pequeños con guarniciones corladas, y con las Imagenes de San Joseph y la virgen estimados en ocho sueldos ___ 8s

Cuyos bienes ambas partes prometemos ser ciertos, y seguros a nuestros hijos en el modo y forma que arriba se contiene y si les faltase alguna cosa de ellos, se los pagaremos por todos nuestros bienes havidos y por haver, que obligamos, haziendo como hazemos dicha constitucion dotal, respeto de las ropas y alajas por la corporal tradicion de aquellos, y respeto de los rahices, con todas sus entradas y salidas, usos, costumbres, y servidumbres y por todo lo demas que les pertenezca y pueda pertenecer de fecho y de derecho, apartandonos como nos apartamos del dominio y propiedad de dichos bienes y todo lo cedemos, renunciamos, y transpassamos en vos y en vuestros sucesores, de manera que mientras no tome la posesion de ellos, se entienda posseherlos nosotros ambas

Aportació dot femenina

Renúncia als béns i donació per part dels progenitors

Renúncia als béns i donació per part dels progenitors

Acceptació dels béns per part dels casadors i del contracte de casament

Acceptació dels béns per part dels casadors i del contracte de casament

partes respectivas como inquilinos vuestros, y despues de esta tomada useis de dichos bienes a vuestra voluntad, vendiendoles, cediendoles, y todo lo demas, que bien visto os fuese: Exceptis clericis, locis sanctis, militibus, et personis religiosis et alijo qui de foro Valentia non existunt, nisi dicti clerici, iuxta seriem et tenorem fori novi, super hoc aditi, bona ipsa ad vitam suam acquirerent vel haberent, y bajo la pena de comisso, segun el thenor de los contiguos fueros y Rela Orden de su Magestad (Dios legitimo) de nueve de julio del año mil steientos trenta y nueve: Y nos obligamos a la eviccion y saneamiento de dichos bienes para que os sean firmes y si en algun tiempo os fuesen pedidos, dentro de cinco dias, que por nuestra parte fueremos requeridos, nosotros, o nuestros sucessores, tomaremos la voz del pleyto, y assi en la possession como en la propiedad, os sacaremos a paz y a salvo, so pena de daros otra igual cosa, con mas los mejoramientos que huvieréis fecho, y con las costas, daños, perjuiizios que se os siguieren: E nosotros los predichos Bartholome Valls y Josepha Ruvio futuros consortes, que presentes somos a lo que dicho es, aceptamos la constitucion dotal, que por nuestros respectivos padres se nos ha hecho en la conformidad que arriba se contiene y estimamos la merced que nos han hecho de que les tributamos rendidas gracias; De cuyos bienes del dia de mañana que serán las bendiciones nupciales y desde alli en adelante, nos damos entregados a nuestra voluntad, y por lo que no existe de presente, renunciemos la excepcion de la cosa no havida ni recibida Leyes de la entrega, e prueva, y a todo dolo y engaño; Y por la presente ottorgamos contrato de sociedad coniugal, de todos los bienes gananciales, y multiplicados que con nuestra industria, y trabajo adquiriremos constante este matrimonio; E Yo el contenido Bartholome Valls accepto ala citada Josepha Ruvio Doncella por mi esposa en lo venidero, juntamente con el adote que sus Padres le han constituhido, en la conformidad se halla arriba adnotado, del que me doy por entregado a mi voluntad y renuncio la excepcion de la cosa no havida, ni recibida, leyes de la entrega, e prueva, y a todo dolo, y engaño; cuyos bienes prometo de tener siempre de prompto sobre lo mas seguro, y bien parado, de mis defetos, y propiedades, y todo lo hipoteco expressamente, para que goce del privilegio de los mismos bienes dotales; Y no les disciparé ni obligaré a mis deudas, crimenes ni excessos y si lo hiziere no valga, en lo que los dichos bienes obligare valiese el mencionado adote, el que assi mismo prometo restituhir cada por muerte o por divorcio, o por otro caso de los permitidos sea dissuelto este matrimonio a la predicha Josepha Ruvio, eo a quien por ella fuere parte, con las costas de la cobranza, y se me execute con esta escritura, y su juramento en que lo difiero, y relieve de otra prueva; Y en la manera que explicado queda todos juntos de mancomun a voz de uno, y de cada uno de nos por sí, y por el todo in solidum, renunciando como expressamente renunciemos la ley de pluribus reis debendi, y la autentica presente hoc ita de fide Iussoribus, y el beneficio de la divission y execucion y demas de la mancomunidad, nos obligamos a cumplir todo lo susodicho, y no apartarnos de ello por ninguna causa, ni razon que aya, aunque alguno de nos la tenga por legitima, y de derecho, si nos opondremos, ni lo contradiremos en tiempo alguno y si de hecho alguno denos lo intentare, no ha de ser oydo en juicio sobre ello, antes sea desechado como quien intenta accion que no le pertenece y que por el mismo casso sea visto haver aprobado, e revalidado esta escritura con todas las fuerzas, y solemnidades de drecho necesarias, y queremos sea suplido qualquier defeto de ellas, y de todos los que convengan para su firmeza, que con las que se requieren, y son necesarias, lo hacemos y ottorgamos, añadiendo fuerza a fuerza, y contrato o con trato, y assi lo guardaremos, cumpliremos y executaremos, en todo y por todo; Y para su cumplimiento obligamos nuestros bienes havidos y por haver, y las Personas de nosotros dichos Joseph Valls, y Vicente Ruvio; Y todos juntos damos poder cumplido, y bastante qual de derecho se requiere, y es necessario a los Justicias, y Jueces de su Magestad, y en especial a las de esta dicha villa a cuya Jurisdiccio nos sometemos, y obligamos e o nuestros bienes, renunciando nuestro proprio fuero Jurisdiccio, y domicilio, eo la ley si convenerit de Jurisdiccione omnium iudicum, y a la ultima praemática de

Acceptació dels béns per part dels casadors i del contracte de casament

las sumisiones, y la general del derecho en forma para que al cumplimiento nos apremien como por sentencia passada en cossa Juzgada, y por nosotros consentida; E nosotros las referidas Theresa Batalla, Josepha Balaguer y Josepha Ruvio, renunciemos el auxilio, y lesyes de Veleyano senatus consulto, nuevas constituciones, lesyes de Toro de Madrid e Partida, y otras leyes de emperadores que son, y hablan en favor de las mugeres del efeto de las quales fuimos avissadas por el presente escribano que nos las dixo y declaró (de cuyo aviso Yo el escribano doy fee) y como a sabedoras de ellas queremos que no nos valgan, ni aprovechen en este casso; E nosotras dichas Batalla y Balaguer por ser matrimoniadas, juramos por Dios nuestro señor, ya una señal de cruz que haremos en nuestra misma mano, y poder que no nos opondremos contra esta escritura, por razon de nuestras dotes, arras, bienes hereditarios, parafernales, ni multiplicados, ni diremos, ni alegaremos, que para hacer y ottorgar esta escritura fuimos induzidas, sobornadas, ni atemorizadas por nuestros respectivos maridos porque declaramos es de nuestra utilidad y conveniencia, y que no tenemos protestacion hecha en contrario, y si apareciere la revocamos, y no pediremos absolucion, ni relaxacion de este Juramento a quien nos la pueda conceder y aunque de proprio mota se nos conceda no usaremos de ella so pena de perjuras: En cuyo testimonio otorgamos la presente ante el infraescrito escribano en dicha villa de Borriol a los veinte y quatro dias del mes de Abril del año mil setecientos sessenta y dos, siendo testigos: Joaquín Artola Amanuense, y Joaquín Esteve Labrador de dicha villa vecinos; Y los ottorgantes (a quienes Yo dicho escribano doy fee conozco) no lo firmaron porque dixeron no saber, y a sus ruegos lo firmó uno de dichos testigos, de que doy fee= no se dude de lo punteado porque no vale=

Signants finals: escrivà i testimonis.
Data de l'escriptura.

Signatura dels testimonis i contractants (si saben)

Joaquín Artola testigo

Ante mi

Joseph Artola escribano

Signatura del notari

Les particions **extrajudicials** potser siguen els documents que presenten un major nombre de possessions, tant agràries, urbanes, com utensilis de diversa índole. En elles es veu de manera molt clara el procés de fragmentació de la propietat al llarg de la segona meitat del segle, que tendeix a dividir les herències entre els diferents fills d'una família.

Tot seguit veiem un exemple en data de 15 de juny de 1762, sobre l'herència de Miquel Gregori el major:

“...Y para proceder con equidad y justificación en la referida partición passaron a hacer inventario, adnotación y escriccion de todos los bienes sitios, assi de los que se hallan por dividir [...] como y tambien si aparecieren deudas, a mas de las manifestadas las pagaran entre todos, a proporcion de lo que cada uno percibiese y para que en todo tiempo conste, con individuacion, de los bienes que a cada uno se le adjudican hacen el insinuado inventario, con los precios que se hallan estimados, por Joseph Bernad de Pedro y Bautista Blasco el mayor labradores, y vecinos de esta dicha villa, expertos nombrados de consentimiento de los ottorgantes, y son los de tenor siguiente...”

BÉNS DE L'HERÈNCIA

1. Primer una casa al carreró que baixa des del Mesó fins a la Font, que limita pels costats amb cases de Josep Gregori i de Gaspar Bernat, per les esquenes amb casa de Josep Gregori d'Antoni i amb el Mesó, i per davant amb la casa de Vicent Prunyonosa carreró enmig, per 100 lliures reials de moneda valenciana.
2. Heretat de terra campa i garroferal a la Botalària. Pels costats limita amb terres de Jaume Pallarés el major assagador enmig, Miquel Gregori el menor i Penya dita de la Botalària, i amb Batiste Blasco el major. Preu de 510 lliures.

610 lliures

TOTAL DELS BÉNS DE LA DITA HERÈNCIA DEUTES DE LA MATEIXA HERÈNCIA

- Primer un censal de propietats de 25 lliures, part de 75 lliures de capital, que fou carregat a favor del Col·legi Corpus Christi, intítulat del Senyor Patriarca de la ciutat de València, en cert dia i baix cert calendari. 25 lliures.
- 23 l. 6 s. 8 d. De propietat d'un cens de major quantitat, que amb el seu anual interès fou carregat a favor del Reverend Clero de la Parroquial de Borriol, que es paguen el 8 de setembre de cada any, el censal que ve constituït com a principal obligat Bernabé Gregori, segons l'escriptura que autoritzà Josep Llansola, el 10 de gener de 1680. 23 l. 6 s. 8 d.

Total dels deutes: 48 l. 6 s. 8 d.

- D'aquestes 48 l. 6 s. 8 d. rebaixades de les 610 lliures resten líquides en el cos de la dita herència per a dividir la quantitat de 561 l. 13 s. i 4 d.
- D'açò es rebaixa 130 l. que els dits justipreciadors estimaren pel valor que la dita heretat tenia en el temps que Miquel Gregori la comunicà al matrimoni que contragué en primeres noces amb Maria Llansola. Tanmateix, es deu de rebaixar la meitat de 310 l. que s'estima en l'augment de la dita heretat, la meitat dels quals són 155 l.

130 l.

155 l.

- Que ambdues partides de 130 l. preu primitiu de l'heretat i les 155 que pertanyen per augments de la mateixa acumulats, prenen la suma universal de 285 l. en què té dret la insinuada Micaela Gregori menor, així per la legítima com per les millores del terç i del quint que li pertanyen.

285 l.

· De les 285 l. s'ha de fer primer porció entre la nominada Micaela, filla del segon matrimoni, amb els predits cinc restants atorgants, fills del primer matrimoni de Miquel Gregori. Es trau del quint de les 285 l. que pertanyen a Micaela Gregori, menor d'edat, en força de la testamentària disposició del dit Miquel Gregori, pare comú, el quint del qual importa 57 lliures.

57 l.

- Resten per al terç rebaixat l'abans dita quantitat que pertany a Micaela, de 228 lliures.
- Es trau el terç de les 228 l. i importa 76 l.
- Que ambdues partides de terç i quint acumulades en una prenen la forma universal de 133 l.
- Resten per a la legítima dels esmentats Vicent, Antoni, Francesc, Maria, Josepa i Micaela Gregori, 152 l.
- Les quals, repartides entre els sis predits hereus, toca a cada part 25 l. 6 s. i 8 d.
- Les tres partides de quint, terç i legítima que toquen a la dita Micaela, acumulades en una prenen la suma universal de 158 l. 6 s. 8 d.
- Ha d'haver la citada Maria Vilarrocha, en el nom de tutora i curadora de Micaela Gregori, menor i filla seua, 158 l. 6 s. i 8 d. i se li paguen els béns següents:
 1. Primer la casa de 151 l. 13 s. 4 d., rebaixades les 48 l. 6 s. 8 d. dels censals a què està obligada.
 2. 106 l. 13 s. 4 d. en terra heretat a la Botalària, a la part de la font dita de Mossén Pau, quedant com queda ama absoluta de l'aigua de la dita font, per a usar d'ella a la seua voluntat, ben entés que si ella no la necessitara, no puga impedir el seu curs perquè la resta d'interessats o qui la necessitara es puga aprofitar d'ella de manera que si volguera construir una bassa per recollir l'aigua de la dita font ho puguera fer.
 3. Important el que es deu de cobrar 158 l. 6 s. 8 d. i el que s'ha adjudicat la mateixa quantia, queda pagada de tot el que deu percebre de dita herència i per a millores de terç, quint i legítimes. I se li imposa l'obligació d'haver de pagar les pensions que s'anaren acomplint dels esmentats censals, als quals l'expressada casa es troba obligada fins que lleve i redimisca els seus principals.
- Aquestes 158 l. 6 s. 8 d., rebaixades de les 561 l. 13 s. 4 d. en què foren justipreciats els béns de la dita herència, resten líquides (rebaixats els deutes) per al cos de la dita herència que s'ha de dividir entre els restants cinc hereus, la quantia de 403 l. 6 s. 8 d., en aquesta forma a saber: 130 pel valor de l'heretat de la Botalària. Succeeixen altres aportacions: 155 l. de la meitat dels béns lucrats constant el primer matrimoni; 118 l. 6 s. 8 d. lucrats en estat de vidu i constant en el segon matrimoni. Aquestes tres partides sumen 403 l. 6 s. 8 d.
- A açò se li afegeix el que van percebre cadascun dels atorgats pels matrimonis per legítima materna i paterna, com Maria Gregori que percebé 70 l. 12 s.
- Vicent Gregori, segons escriptura de nocces que passà davant Pasqual Ceder escrivà. 62 l.
- Antoni Gregori. 26 l. 15 s.
- Francesc Gregori. 50 l.
- Josepa Gregori. 113 l. 6 s.

- Aquestes sis partides acumulades prenen la suma universal de 725 l. 19 s. 8 d., les quals repartides entre els cinc germans toca a cadascú 145 l. 4 s. per a satisfer a cadascú es feren les filloles o “hijuelas” i adjudicacions de la dita herència de la forma següent:

FILLOLA DE MARIA GREGORI I DE BATALLA

Maria Gregori, consort de Bartomeu Batalla, rep per la legítima 145 l. 4 s.: matrimoni (70 l. 12 s.) i heretat de la Botalària (74 l. 12 s.)

FILLOLA DE VICENT GREGORI

145 l. 4 s. pel matrimoni (62) i part de la finca de la Botalària per 118 l. 9 s.

FILLOLA D'ANTONI GREGORI

145 l. 4 s.: 26 l. 10 s. pel matrimoni i part de la Botalària per 118 l. 9 s.

FILLOLA DE FRANCESC GREGORI

145 l. 4 s.: matrimoni (50) i part de la Botalària (95 l. 4s.)

FILLOLA DE JOSEPA GREGORI I DE ROVIRA

Josepa Gregori, consort de Josep Rovira: matrimoni (113 l. 6s.) i part de la Botalària (31 l. 8 s.)

Amb altres tipologies documentals, com és el cas dels **afermaments**, hom estableix importants conclusions al voltant de la vida artesanal del poble, especialment pel que fa als oficis més rellevants: espardenyers, teixidors, ferrers, pedrapiquers, etc. En l'afermament apareix sempre un menor d'edat o jove en anys que és deixat a l'encàrrec d'un oficial d'artesa, per tal que li ensenye un ofici durant un període de temps estipulat. El pupil és representat en el document notarial per son pare, sa mare, algun familiar o el tutor, en cas de no tenir parents directes. Durant eixe temps, en què el menor aprendrà l'ofici, l'oficial o mestre té l'obligació de prestar-li manutenció: donar-li menjar, casa i vestir-lo. En haver complert el termini pactat inicialment, el menor podrà quedar-se treballant al taller del seu mestre o bé podrà tornar a casa seua per tal de muntar-se el seu propi negoci.

Del buidatge dels documents d'afermament, per tant, obtenim valuoses dades sobre la població artesana del municipi a final del segle XVIII, tal i com veiem a continuació, amb un exemple sobre l'ofici de teixidor de lli:

Tipus de contracte i contractants
Data

Afermamiento para texedor de lino por Bernardo Pallares en la cassa de Vicente Sansano
Día= 18= Mayo= 1757

Aparició del familiar i exposició de l'afermament
Obligacions de manutenció per part del mestre

Sepase por esta escritura publica, que por su thenor Yo Bernardo Pallarés, texedor de Lino, vecino de la villa de Villafamés y hallado de presente en esta de Borriol digo: Que tengo un hermano llamado Benito Pallarés, de edad de doze años poco mas o menos, y deseando que aprenda el dicho oficio de texedor de Lino, ottorgo que le dexo, encargo, y afirmo, en la casa de Vicente Sansano,

Obligacions de manutenció per part del mestre	<i>Maestro texedor, y vecino de esta misma villa, que está presente, y mas abajo acceptante, para aprender, y trabajar el citado oficio, hasta que tenga la edad de veinte años cumplidos, en el qual tiempo tendrá obligacion el contenido Vicente Sansano, de alimentarle, vestirle y calzarle, assi de ropa blanca como parda, y assi sano como enfermo, y criarle en el santo temor de Dios, y guarda de sus Divinos preceptos como si fuesse hijo suyo, enseñandole a trabajar el referido oficio, segun razon y seun su leal saber, y entender, y despues de cumplidos los dichos veinte años de edad tenga obligacion dicho maestro de darle toda la ropa que le huviere hecho, con mas tres libras moneda valenciana en dinero efectivo; Y prometo que el contenido mi hermano cumplirá todo el tiempo señalado, y en las obligaciones de dicho oficio, y si se ausentare, o hiciere fuga antes de concluir el referido tiempo sabiendo su legitimo paradero me obligo a restituirle a la cassa del dicho Sansano hasta que que cumpla el dicho tiempo, no siendo la ausencia y fuga por culpa y malos tratos, del referido Sansano, que en este casso se procederá a lo que huviere lugar en derecho; Yo el contenido Vicente Sansano que presente soy a todo lo que dicho es, desde el día de oy en adelante admito al insinuado Benito Pallarés para el efeto de enseñarle el nominado oficio, prometiendo como prometo cumplir todas las condiciones antedichas por mi parte y de mi inspeccion; Y ambas partes por lo que a cada una de nos reciprocamente toca, y pertenece a cumplir obligamos nuestras Personas, y bienes havidos, y por haver; Y damos poder a las Justicias de su Magestad y en especial a la de esta dicha villa, a cuya jurisdiccion nos sometemos, y obligamos, e a nuestros bienes, renunciando nuestro proprio fuero, Jurisdiccion, y domicilio, e a la ley si convenerit de Jurisdiccion omnium Iudicum, y a la ultima pracmatica de las summisiones, y la general del derecho en formas para que al cumplimiento nos apremien como por sentencia pasada, en cosa Juzgada y por nosotros consentida: En cuyo testimonio ottorgamos la presente ante el escribano de huso en dicha villa de Borriol a los diez y ocho días del mes de Mayo del año mil setecientos cinquenta y siete; Y los ottorgantes (a quienes Yo el Infraescrito escribano doy fe que conozco) no lo firmaron porque dixeron no saber, y a sus ruegos lo firmó uno de los testigos que lo fueron Joseph Vicent de Joseph, y Vicente Chulvi el mayor labradores de dicha villa vecinos, y moradores, de que certifico=</i>
Declaració d'admissió per part del mestre	
Compromís del familiar	
Obligació recíproca de compliment	
Signants finals: escrivà i testimonis. Data de l'escriptura.	
Signatura dels testimonis i contractants (si saben)	<i>Joseph Visent (firma amb grafia "s", la qual cosa vol dir que el cognom es pronunciava així)</i>
Signatura del notari	<i>Ante mí Joseph Artola escribano</i>

CONCLUSIONS

L'Arxiu Històric Provincial de Castelló és el dipositari dels protocols estudiats, dels quals es conserven 118 volums per al segle XVIII, a més a més d'altres exemplars del segle XIX, que s'han incorporat recentment. Hi ha un total de 17 notaris representats, tant del municipi de Castelló com de pobles de la rodalia, és el cas de Borriol, Vilafamés, Cabanes i Orpesa.

Els protocols notariais són les fonts més pròximes a la vida quotidiana, a diferència dels llibres de consell o de peita, i probablement no tenen l'ocultament que ofereixen els padrons de valors, solen ser fidels al preu real, amb la qual cosa ens poden valdre molt per complementar altres fonts primàries.

No obstant, també presenten algunes deficiències, ja que no tot el món podia permetre's anar al notari, i els més pobres potser no anaren ni a ell ni als llibres de peita, i aquest és un buit que cal tindre en compte des d'un inici. Ara bé, l'estudi quantitatiu ens ajuda a paliar, d'alguna manera, aquestes generalitzacions, ja que ens ofereix una mostra prou àmplia que ens pot apropar molt a la realitat concreta del devenir del paisatge agrari i del creixement urbanístic de les viles i ciutats.

Amb tot, veiem que les aportacions de cadascuna de les tipologies notariais és ben valuosa i ens facilita dades diverses per a cada cas estudiat, que poden ser aprofitades per a les diferents disciplines del conjunt de les ciències humanes i socials, especialment la lingüística (toponímia, antroponímia, història de la llengua, interferències lingüístiques, etc.), la geografia (cultius històrics i la seua evolució, fases del creixement urbanístic, comportament demogràfic, etc.) i la història (devenir de les mentalitats, pensament i ideologia durant l'Antic Règim, impacte de les idees il·lustrades, aplicació de la política estatal borbònica, trets de la noblesa, etc.). En unes ocasions obtindrem informació sobre l'artesanat i en altres continguts que completen el coneixement de les oligarquies locals, els terratinents, la religiositat de l'època, les reminiscències senyoriales, la distribució dels cultius arreu del terme municipal, plets de tota mena entre els habitants de la vila i tot un seguit d'aportacions secundàries per a l'estudi i complementació d'altres ciències.

BIBLIOGRAFIA

ALIENA MIRALLES, R. (1987): *La pluma y la renta: Linaje, patrimonio y escritura en el norte valenciano (1650-1790)*. Servei de publicacions de la Diputació de Castelló. Castelló de la Plana.

FARFÁN NAVARRO, M.C. (1973): “Inventario de los Protocolos existentes en el archivo histórico provincial de Castellón de la Plana”. *Actes del I Congrés d’Història del País Valencià*. Vol. I. València. Pp.325-332.

GARCÍA I SANZ, A. (1996): *Institucions de Dret Civil Valencià. Col·lecció Autonomia i Dret-UJI*. Castelló de la Plana.

VV.AA. (2000): *Ars Notariae. El arte notarial*. Bancaixa. Castelló de la Plana.

VV.AA. (1993): *Isabel Ferrer i el seu temps: Castelló al segle XVIII*. Diputació de Castelló. Castelló.